



SC/DGVC/CCOORD/00831/22

CONVENIO DE COORDINACIÓN PARA EL APOYO A INSTITUCIONES ESTATALES DE CULTURA, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL EJECUTIVO FEDERAL, POR CONDUCTO DE LA SECRETARÍA DE CULTURA, EN LO SUCESIVO **"LA SECRETARÍA"**, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR LA LIC. ESTHER HERNÁNDEZ TORRES, DIRECTORA GENERAL DE VINCULACIÓN CULTURAL, ASISTIDA POR EL LIC. CLAUDIO AGUILAR NAVA, SUBDIRECTOR DE VINCULACIÓN REGIONAL; Y POR LA OTRA PARTE, EL GOBIERNO DE LA CIUDAD DE MÉXICO, EN LO SUCESIVO **"LA ENTIDAD FEDERATIVA"**, REPRESENTADO POR LA SECRETARÍA DE CULTURA, EN ADELANTE **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"**, REPRESENTADA POR SU TITULAR, LA LIC. CLAUDIA STELLA CUIRIEL DE ICAZA, ASISTIDA POR EL LIC. FRANCISCO JAVIER MARTÍNEZ RAMÍREZ, DIRECTOR GENERAL DE GESTIÓN INSTITUCIONAL Y COOPERACIÓN CULTURAL, CON LA INTERVENCIÓN CONJUNTA DE LA SECRETARÍA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS, EN ADELANTE **"LA SECRETARÍA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS"**, REPRESENTADA POR SU TITULAR, LA LIC. LUZ ELENA GONZÁLEZ ESCOBAR, TODAS DEL PODER EJECUTIVO DE LA CIUDAD DE MÉXICO; A QUIENES **ACTUANDO DE FORMA CONJUNTA SE LES DENOMINARÁ COMO "LAS PARTES"**, CONFORME A LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

DECLARACIONES

I. **"LA SECRETARÍA"** declara que:

I.1 Es una Dependencia de la Administración Pública Federal Centralizada, en términos de los artículos 90 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 1, 2 fracción I, 26 y 41 Bis de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal; y 1 del Reglamento Interior de la Secretaría de Cultura; que tiene por objeto ejercer las atribuciones para elaborar y conducir la política nacional en materia de cultura con la participación que corresponda a otras dependencias y entidades de la Administración Pública Federal, así como a las entidades federativas, los municipios y la comunidad cultural.

I.2 La Ley General de Cultura y Derechos Culturales establece en sus artículos 4 y 9, que para su cumplimiento la Secretaría de Cultura conducirá la política nacional en materia de cultura, para lo cual celebrará acuerdos de coordinación con las dependencias y entidades de la Administración Pública Federal, de las Entidades Federativas y con los Municipios y Alcaldías de la Ciudad de México y que toda persona ejercerá sus derechos culturales a título individual o colectivo sin menoscabo de origen étnico o nacional, género, edad, discapacidades, condición social, condiciones de salud, religión, opiniones, preferencias sexuales, estado civil o cualquier otro y destaca en su numeral 11 apartado V, los derechos culturales de las y los habitantes, entre ellos el participar de manera activa y creativa en la cultura desde una perspectiva de género, igualdad y no discriminación.

I.3 La Lic. Esther Hernández Torres, Directora General de Vinculación Cultural, de conformidad con el Nombramiento de fecha 01 de julio de 2021, expedido por el Lic. Omar Monroy Rodríguez, Titular de la Unidad de Administración y Finanzas de **"LA SECRETARÍA"**, cuenta con las facultades necesarias para suscribir el presente instrumento con base en lo dispuesto en el artículo 12, fracción XI del

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
 SECRETARÍA DE CULTURA
 CIUDAD DE MÉXICO

[Handwritten signature]

[Handwritten initials]

[Handwritten marks and signatures]



SC/DGVC/CCOORD/00831/22

Reglamento Interior de la Secretaría de Cultura; facultades que a la fecha no le han sido revocadas o limitadas en forma alguna.

- I.4 El L.C. Claudio Agullar Nava, Subdirector de Vinculación Regional, de conformidad con el Nombramiento de fecha 16 de octubre de 2021, expedido por el Lic. Omar Monroy Rodríguez, Titular de la Unidad de Administración y Finanzas de **"LA SECRETARÍA"**, cuenta con las facultades necesarias para suscribir el presente Instrumento.
- I.5 Con el objeto de Contribuir al ejercicio de los derechos culturales de la población mediante un mayor acceso a la oferta cultural y la ampliación de su cobertura, a través de proyectos culturales coordinados por las Instituciones Estatales de Cultura, la Dirección General de Vinculación Cultural en el marco del Apoyo a Instituciones Estatales de Cultura **"AIEC"**, emitió una Convocatoria para el otorgamiento de subsidios a las Instituciones Estatales de Cultura, en adelante **"LA CONVOCATORIA"** la cual tiene como objetivo fundamental convocar a presentar proyectos que contribuyan al ejercicio de los derechos culturales de la población, mediante un mayor acceso a la oferta cultural y la ampliación de la cobertura.
- I.6 **"LA CONVOCATORIA"** a que se refiere el punto que antecede, está dirigida a beneficiar a las Instituciones Estatales de Cultura, de tal manera que cuenten con recursos para la realización de proyectos culturales, que beneficien a la población en general. Este Convenio hace suyas, las bases de participación, a efecto de darle el cumplimiento obligatorio.
- I.7 El presente Convenio se elabora y suscribe a petición de la Dirección General de Vinculación Cultural, unidad administrativa responsable de la ejecución y cumplimiento de este Convenio, y señala como su domicilio para los efectos a que haya lugar, el inmueble ubicado en Av. Paseo de la Reforma No. 175, Pisos 6 y 7, Colonia Cuauhtémoc, Alcaldía Cuauhtémoc, C.P. 06500, Ciudad de México.
- I.8 Los aspectos técnicos y financieros expresados en el presente Instrumento fueron revisados, autorizados y remitidos por la Dirección General de Vinculación Cultural; por lo que hace al aspecto jurídico, el presente Instrumento ha sido validado por la Unidad de Asuntos Jurídicos de **"LA SECRETARÍA"**.

II. Declara **"LA ENTIDAD FEDERATIVA"** que:

II.1 **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"** en este acto como instancia ejecutora, es una Dependencia de la Administración Pública Centralizada de la Ciudad de México, y le corresponde el despacho de las materias relativas a garantizar el ejercicio pleno de los Derechos Culturales de quienes habitan o transitan por la Ciudad, promover el desarrollo de la identidad cultural de las personas, asegurar que se respete la diversidad de sus modos de expresión, su memoria y su conocimiento tradicional, así como asegurar la accesibilidad y enriquecer la calidad de las manifestaciones culturales, con base en los principios democráticos de igualdad, libertad, tolerancia y pluralidad; de conformidad con los artículos 2,

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
 CLAUDIO AGULLAR NAVA
 SUBDIRECTOR DE VINCULACIÓN REGIONAL



SC/DGVC/CCOORD/00831/22

11, fracción I, 16, fracción IV, y 29 de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo y de la Administración Pública de la Ciudad de México.

- II.2 Se encuentra debidamente representada por su Secretaría de Cultura, la Lic. Claudia Stella Curiel de Icaza, quien acredita su personalidad con el nombramiento de fecha 01 de febrero de 2022, expedido a su favor por la Jefa de Gobierno de la Ciudad de México, Dra. Claudia Shelnbaum Pardo, y cuenta con las facultades suficientes y necesarias para obligarse en los términos del presente Convenio, de conformidad con lo estipulado en los artículos 18 y 20, fracción IX de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo y de la Administración Pública de la Ciudad de México.
- II.3 El Lic. Francisco Javier Martínez Ramírez, Director General de Gestión Institucional y Cooperación Cultural, de conformidad con el Nombramiento de fecha 16 de marzo de 2022, expedido a su favor por la Dra. Claudia Shelbuaum Pardo, Jefa de Gobierno de la Ciudad de México, cuenta con las facultades necesarias para suscribir el presente Instrumento.
- II.4 Cuenta con Registro Federal de Contribuyentes número GDF9712054NA, y señala para los efectos fiscales del presente Convenio como su domicilio, el ubicado en Avenida Fray Servando Teresa de Mier, Número 77, Colonia Centro, Alcaldía Cuauhtémoc, Ciudad de México, C.P. 06000; y para los efectos legales el ubicado en Avenida de la Paz 26, cuarto piso, Colonia Chimalistac, Alcaldía Álvaro Obregón, Ciudad de México, C.P. 01070.
- III. **"LA SECRETARÍA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS"**, declara que:
 - III.1 Es una dependencia de la Administración Pública Centralizada de la Ciudad de México, a la cual le corresponde el despacho de las materias relativas al desarrollo de las políticas de Ingresos y Administración Tributaria, de conformidad con los artículos 2, 16 fracción II, y 27 de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo de la Administración Pública de la Ciudad de México.
 - III.2 La Lic. Luz Elena González Escobar, Secretaria de Administración y Finanzas, acredita su personalidad con el nombramiento de fecha 01 de enero de 2019, expedido a su favor por la Jefa de Gobierno de la Ciudad de México, Dra. Claudia Shelnbaum Pardo, cuenta con las facultades para suscribir el presente Convenio de conformidad con lo establecido en los artículos 18, 20, fracción IX, y 27 de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo de la Administración Pública de la Ciudad de México y 20 fracción XVII, del Reglamento Interior del Poder Ejecutivo y de la Administración Pública de la Ciudad de México y suscribe el presente única y exclusivamente para efectos de recibir los recursos que ministre en los términos de este convenio **"LA SECRETARÍA"** a la **"INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"**, de conformidad con lo previsto en el artículo 69 de la Ley General de Contabilidad Gubernamental.

IV. Declaran **"LAS PARTES"** que:

(Handwritten signatures and initials)



SC/DGVC/COORD/00831/22

- IV.1 Se reconocen mutuamente la personalidad con la que se ostentan para la celebración del presente Convenio.
- IV.2 Reconocen y aceptan el contenido de las Reglas de Operación del Programa de Apoyos a la Cultura para el Ejercicio Fiscal 2022, publicadas en el Diario Oficial de la Federación el 31 de diciembre del 2021.
- IV.3 Es su voluntad suscribir el presente Convenio, con el fin de que **"LA SECRETARÍA"** realice una aportación de recursos públicos federales a **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"** por conducto de **"LA SECRETARÍA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS"**, de **"LA ENTIDAD FEDERATIVA"**, con base en la disponibilidad presupuestaria de los recursos aprobados a **"LA SECRETARÍA"**, para el Ejercicio Fiscal 2022, y con cargo a la siguiente partida presupuestal:

PARTIDA	ENTIDAD FEDERATIVA	NOMBRE DEL ESTADO
43801	09	CIUDAD DE MÉXICO

V. FUNDAMENTO LEGAL

Expuesto lo anterior y con fundamento en los artículos 2, 3, 9, 33, 34, 35 y 36 de la Ley de Planeación; 1, 74, 75, 76, 79 y 82 de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria; 174 al 181 del Reglamento de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria; 1 y demás aplicables del Decreto de Presupuesto de Egresos de la Federación para el Ejercicio Fiscal 2022; y demás aplicables de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública; Reglas de Operación del Programa de Apoyos a la Cultura para el Ejercicio Fiscal 2022, y demás disposiciones legales, aplicables y concordantes que conforme a derecho procedan; **"LAS PARTES"** sujetan sus compromisos y suscriben el presente Convenio al tenor de las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA. - OBJETO. El presente Convenio tiene por objeto que **"LA SECRETARÍA"** realice una transferencia de recursos públicos federales a **"LA ENTIDAD FEDERATIVA"**, por conducto de **"LA SECRETARÍA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS"**, por la cantidad de \$1,055,600.00 (UN MILLÓN CINCUENTA Y CINCO MIL SEISCIENTOS PESOS 00/100 M.N.), contra la entrega del comprobante oficial correspondiente, los cuales deberán ser destinados única y exclusivamente para que **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"** lleve a cabo el proyecto cultural aprobado con base en **"LA CONVOCATORIA"**, que a continuación se detalla:

No	Proyectos	Monto
1.-	Teatro en Plazas públicas, teatro en tu barrio	\$1,055,600.00
	TOTAL	\$1,055,600.00



SC/DGVC/CCOORD/00831/22

SEGUNDA. - ENTREGA DE LOS RECURSOS. La cantidad mencionada en la cláusula anterior será proporcionada en una sola exhibición, previo registro que haga **"LA SECRETARÍA"** de la cuenta bancaria que se refiere en el inciso b) de la Cláusula Tercera de este Convenio, al Sistema Integral de Administración Financiera Federal (SIAFF) a través de la Cuenta Bancaria Única que maneja la Tesorería de la Federación (TESOFE), dentro de los ciento veinte días posteriores a la fecha del presente Convenio, la cual deberá ser destinada única y exclusivamente para que **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"** lleve a cabo el proyecto cultural en referencia.

TERCERA.- OBLIGACIONES DE **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"**. En cumplimiento a la Cláusula Primera de este Convenio se obliga a lo siguiente:

- a) Entregar por el proyecto a la Dirección General de Vinculación Cultural el formato denominado **"Detalle del Proyecto Cultural"** con la siguiente información: Entidad; Institución estatal de cultura; nombre del proyecto; enlace institucional designado por la IEC; responsable operativo del proyecto; línea temática; tipo de proyecto; antecedentes; justificación; objetivos general y específicos; periodo de realización; metas; descripción; cronograma; población objetivo; número estimado de personas a atender de manera directa; beneficio social del proyecto; resumen presupuestal; presupuesto desglosado; acciones de seguimiento y acciones de evaluación, el cual obrará bajo la custodia de dicha Unidad Administrativa.
- b) Gestionar ante **"LA SECRETARÍA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS"**, del Gobierno de la Ciudad de México, una cuenta bancaria productiva específica, que permita la identificación de los recursos para efectos de la administración, comprobación de su ejercicio y fiscalización del proyecto a que se refiere la Cláusula Primera.
- c) Destinar los recursos y rendimientos que éstos generen, única y exclusivamente para realizar el proyecto cultural señalado en la Cláusula Primera del presente Convenio y de conformidad al Formato de Detalle de Proyecto Cultural previamente autorizado por la Dirección General de Vinculación Cultural.
- d) Gestionar ante **"LA SECRETARÍA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS"**, del Gobierno de la Ciudad de México, la expedición del comprobante oficial correspondiente, a favor de **"LA SECRETARÍA"**, por la cantidad entregada.
- e) Dentro de los 15 días hábiles posteriores al trimestre a reportar, remitir a **"LA SECRETARÍA"** los informes trimestrales del proyecto señalado en la Cláusula Primera del presente Convenio. Dichos informes se presentarán bajo protesta de decir verdad, con la firma autógrafa del titular de **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"** y de dos testigos, preferentemente, el responsable del proyecto y el responsable del área administrativa de **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"**.

Los informes deberán describir las actividades realizadas y las erogaciones correspondientes, en los formatos que para ello establezca **"LA SECRETARÍA"**, con el fin de observar su correcta aplicación.



SC/DGVC/COORD/00831/22

- g) Resguardar la documentación original comprobatoria del ejercicio y aplicación de los recursos, materia del presente Convenio, con el objeto de atender los requerimientos de los órganos de fiscalización competentes, de acuerdo con las disposiciones generales aplicables.
- h) Coordinarse con **"LA SECRETARÍA"**, y otorgarle las facilidades que requiera, por conducto de la Dirección General de Vinculación Cultural, con el propósito de llevar a cabo el control y seguimiento para el cumplimiento del presente Convenio. Asimismo, brindar las facilidades en caso de que se requiera realizar inspecciones físicas en el lugar en donde se desarrolla el proyecto cultural.
- i) En caso de existir recursos públicos federales al 31 de diciembre del 2022, deberán reintegrarse junto con los rendimientos que se hubieren generado para su entero a la Tesorería de la Federación (TESOFE), a través de **"LA SECRETARÍA"**, de conformidad con lo establecido en el artículo 176 del Reglamento de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria y 17 de la Ley de Disciplina Financiera de las Entidades Federativas y los Municipios.

CUARTA.- RELACIÓN LABORAL. **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"**, acepta que los recursos humanos que requiera para la ejecución del objeto del presente Convenio quedarán bajo su absoluta responsabilidad jurídica y administrativa, y no existirá relación laboral alguna entre éstos y **"LA SECRETARÍA"**, por lo que en ningún caso se considerará a **"LA SECRETARÍA"** como patrón sustituto o solidario.

QUINTA.- SEGUIMIENTO. **"LA SECRETARÍA"**, designa como responsable de dar seguimiento al cumplimiento estricto del presente Convenio a la Dirección General de Vinculación Cultural.

Por su parte, **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"** nombra como responsable a su titular, en funciones.

El responsable por cada una de **"LAS PARTES"**, será el representante institucional por medio del cual deberán canalizarse todas las comunicaciones oficiales para dar seguimiento y asegurar que se cumplan los compromisos contraídos.

SEXTA.- CONTROL, VIGILANCIA Y FISCALIZACIÓN. El control, vigilancia y fiscalización de los recursos públicos federales que se otorgan con motivo de la celebración del presente Convenio, estará a lo dispuesto por la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria, su Reglamento y la Ley de Fiscalización y Rendición de Cuentas de la Federación, así como de las demás disposiciones generales aplicables.

SÉPTIMA.- RENDICIÓN DE CUENTAS. Además de las obligaciones mencionadas en la cláusula anterior, **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"**, deberá entregar a **"LA SECRETARÍA"** un informe final con la información del proyecto cultural realizado, mismo que deberá de entregarse a más tardar 30 días hábiles posteriores a su conclusión. Dicho informe se presentará bajo protesta de decir verdad, con la firma autógrafa del titular de **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"** y de dos testigos preferentemente, el responsable del proyecto y el responsable del área administrativa de **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"**. El informe deberá describir las actividades

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE MAGÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE VINCULACIÓN CULTURAL

6



SC/DGVC/CCOORD/00831/22

realizadas y las erogaciones correspondientes, en los formatos que para ello establezca **"LA SECRETARÍA"**, con el fin de observar su correcta aplicación.

OCTAVA.- DOCUMENTACIÓN OFICIAL. **"LAS PARTES"** convienen que, en cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 27, fracción II inciso a), del Decreto del Presupuesto de Egresos de la Federación para el Ejercicio Fiscal 2022, y a lo establecido en las Reglas de Operación para el Apoyo a Instituciones Estatales de Cultura, toda la papelería, documentación oficial, así como la publicidad y promoción relacionada con éste, deberá incluir la siguiente leyenda: "Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa".

NOVENA.- CONTRALORÍA SOCIAL. Con el propósito de dar cumplimiento con lo establecido en la Ley General de Desarrollo Social, su Reglamento y en el Acuerdo por lo que se establecen los Lineamientos para la promoción y operación de la Contraloría Social en los Programas Federales de Desarrollo Social, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 28 de octubre de 2016 y los documentos de Contraloría Social autorizados por la Secretaría de la Función Pública, **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"** se obliga a promover la participación de la población beneficiaria a través de la realización de actividades de promoción, capacitación e Integración del Comité de Contraloría Social, y a registrar lo correspondiente en el Sistema Informático de Contraloría Social (SICS).

DÉCIMA.- MODIFICACIONES. **"LAS PARTES"** convienen que cualquier adición o modificación al presente Convenio, se hará de común acuerdo por escrito mediante la formalización del Instrumento Jurídico correspondiente, con apego a las disposiciones generales aplicables. Dichas modificaciones y las obligaciones de los signatarios surtirán efecto a partir de la fecha de su firma.

DÉCIMA PRIMERA. - VIGENCIA. La vigencia del presente Convenio iniciará sus efectos a partir de la fecha de su suscripción y hasta la total conclusión del proyecto cultural mencionado en la Cláusula Primera, la cual no podrá exceder del día 31 de diciembre de 2022.

Lo anterior, sin perjuicio de la temporalidad del otorgamiento de los recursos, la cual no podrá exceder del 31 de diciembre del 2022.

DÉCIMA SEGUNDA.- INCUMPLIMIENTO. El incumplimiento por parte de **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"** al contenido de las cláusulas previstas en el presente Convenio, será motivo de su rescisión y de la devolución de la cantidad transferida por **"LA SECRETARÍA"**; así como de los rendimientos que se hubieren generado.

DÉCIMA TERCERA.- CONTROVERSIAS. **"LAS PARTES"** convienen que el presente Instrumento es producto de la buena fe, por lo que toda duda o diferencia en opinión de la Interpretación, formalización o cumplimiento, será resuelta de común acuerdo por **"LAS PARTES"**.

En el supuesto de que la controversia subsista, **"LAS PARTES"** convienen en someterse a la jurisdicción de los Tribunales Federales competentes de la Ciudad de México, por lo

[Handwritten signatures and initials]



SC/DGVC/CCOORD/00831/22

que **"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE CULTURA"** renuncia al fuero que pudiera corresponderle en razón de su nacionalidad o domicilio presente o futuro.

El presente Convenio fue leído, y enteradas **"LAS PARTES"** de su contenido, valor y consecuencias legales, lo firman en 8 ejemplares en la Ciudad de México, el día 30 de marzo de 2022.

POR **"LA SECRETARÍA"**
LA DIRECTORA GENERAL DE
VINCULACIÓN CULTURAL

3 LIC. ESTHER HERNÁNDEZ TORRES
EL SUBDIRECTOR DE VINCULACIÓN
REGIONAL

L.C. CLAUDIO AGUILAR NAVA

POR **"LA ENTIDAD FEDERATIVA"**
**"LA INSTITUCIÓN ESTATAL DE
CULTURA"**

LA SECRETARIA DE CULTURA DEL
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE MÉXICO

LIC. CLAUDIA STELLA CURIEL DE
ICAZA

**"LA SECRETARÍA DE
ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS"**
LA SECRETARIA DE ADMINISTRACIÓN
Y FINANZAS DEL GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO

LIC. LUZ ELENA GONZÁLEZ ESCOBAR

EL DIRECTOR GENERAL DE GESTIÓN
INSTITUCIONAL Y COOPERACIÓN
CULTURAL

LIC. FRANCISCO JAVIER MARTÍNEZ
RAMÍREZ

